

1960-08-08

FAKTA

Dokumenttype:
Brevkort

Sprog:
tysk

Afsendersted:
Düsseldorf

Modtagersted:
København

Omtalte personer:
Emil Schumacher

Omtalte steder:
Schweiz
Italien
Paris
Hamburg
Kiel

Arkivplacering:
Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Fathwinter har talt med nogle kolleger, som alle gerne vil udstille i Schweiz, Italien, Paris og hos Køpcke. Nu beder han Køpcke om at sende oplysninger om udgifterne. Han spørger om Køpcke kender noget til toldbestemmelser m.v. og spørger desuden hvor mange værker, der kan ophænges hos ham. Han foreslår, at datoerne fastlægges senere. Helt fortroligt fortæller han, at han fra oktober skal undervise på Hochschule für Bildende Künste i Hamburg i stedet for Emil Schumacher. Det vil bringe dem nærmere sammen. Hans kone har fået 1. pris for maleri i Kiel og en udsmykningsopgave i Stadttheater; derfor har de også været der. Han sender ham en sjov tryksag, som han fandt i Kiel.

TRANSSKRIFTION

8-8-60

Lieber Herr Koepcke,
nachdem ich mit einigen Kollegen gesprochen habe, die sich an einer gemeinsamen Ausstellung in der Schweiz, Italien, Paris und auch bei Ihnen, beteiligen wollen, kann -der Kosten wegen bisher vermieden, wie ich Ihnen schrieb -nun ernsthafter über eine Ausstellung geredet werden. Bitte schreiben Sie mir also nocheinmal alle Kosten (differenziert). Auch: was Ihnen praktisch über Zollerfordernisse etc. bekannt ist. Wieviele Bilder bei Ihnen gehängt werden können (meine sind meist etwa 100x140, auch 70x100, quer wie hoch).Man könnte (Ihr bereits vorliegendes Programm berksichtigt) die kommende Saison und später für das Ausstellungsdatum in Betracht ziehen.
Als Neues (und bis Oktober zunächst nur für Sie privat) - ich gehe ab Oktober als Dozent (an Stelle von Prof. Emil Schuhmacher) an die Hochschule für bild. Künste in Hamburg. Zunächst als Gastdozent, natürlich. Wir kommen uns also näher. Als meine Frau ihren 1.Preis für Malerei Kiel erhielt und dort eine Wandmalerei im Foyer des Stadttheater gemacht hatte,¹ waren wir dort. Also auch in Ihrer Nähe. Ich sende Ihnen eine amüsante Drucksache die ich von Kiel erhielt.
Erwarte Ihre Nachricht und grüsse Sie bestens!
Ihr

Fathwinter

¹ Anneliese (Anne) Külzer-Winter fik i 1959 1. pris i maleri for et vægmaleri i Opernhaus i Kiel. Se bl.a. https://www.kiel.de/de/kultur_freizeit/preise/kultur_und_wissenschaftspreis.php (accessed 3.11.2020)

8-8-60

Lieber Herr Koepcke,

nachdem ich mit einigen Kollegen gesprochen habe, die sich an einer gemeinsamen Ausstellung in der Schweiz, Italien, Paris und auch bei Ihnen, beteiligen wollen, kann -der Kosten wegen bisher vermieden, wie ich Ihnen schrieb -nun ernsthafter über eine Ausstellung geredet werden. Bitte schreiben Sie mir also noch einmal alle Kosten (differenziert). Auch: was Ihnen praktisch über Zollerfordernisse etc. bekannt ist. Wieviele Bilder bei Ihnen gehängt werden können (meine sind meist etwa 100x140, auch 70x100, quer wie hoch). Man könnte (ihr bereits vorliegendes Programm berücksichtigt) die kommende Saison und später für das Ausstellungsdatum in Betracht ziehen.

Als Neues (und bis Oktober zunächst nur für Sie privat) -ich gehe ab Oktober als Dozent (an Stelle von Prof. Emil Schuhmacher) an die Hochschule für bild. Künste in Hamburg. Zunächst als Gastdozent, natürlich. Wir kommen

es also näher. Als meine Frau ihren 1. Preis für Malerei in Kiel erhielt und dort eine Wandmalerei im Foyer

Absender:
(Vor- und Zuname)

FATHWINTER
DÜSSELDORF
KNECHTSEDENSIR. 70

Wohnort, auch Zustell- oder Leitpostamt

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer,
bei Untermietern auch Name des Vermieters

des Stadttheaters gemacht
hatte, waren wir dort. Also
auch in Ihrer Nähe. Ich
sende Ihnen eine amüsante
Drucksache, die ich von Kiel
erhielt.

Erwarte Ihre Nachricht
und grüße Sie bestens

Ihr

Fathwinter

19.20.10.50



Herrn Koepcke
Galerie Koepcke

Lille Kirkestræde 1

Copenhagen

Danemark

POKE ARKIVET
AAK - NR 36-3

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer,
bei Untermietern auch Name des Vermieters